

**ALADI****Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração**

---

**ACORDO DE COMPLEMENTAÇÃO ECO  
NÔMICA Nº 2 CELEBRADO ENTRE A RE  
PÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL E A  
REPÚBLICA ORIENTAL DO URUGUAI**

ALADI/AAP.CE/2.25  
30 de dezembro de 1999

Vigésimo Quinto Protocolo Adicional

Os Plenipotenciários da República Federativa do Brasil e da República Oriental do Uruguai, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes que foram outorgados em boa e devida forma, depositados oportunamente na Secretaria-Geral da Associação, concordam em incorporar o presente Protocolo Adicional ao Acordo de Complementação Econômica Nº 2 celebrado entre ambos os países, nos termos e condições que a continuação estabelecem.

Artigo 1º.- A República Federativa do Brasil outorga à República Oriental do Uruguai um quantitativo, a ser excluído da obrigação de compensação com exportações a qualquer destino, como determina o Regime Automotivo Brasileiro, de 2.727 (dois mil setecentos e vinte e sete) veículos automotores, classificados na categoria NALADI/SH 8702, 8703 e 8704, correspondentes a 1.827 (mil oitocentas e vinte e sete) unidades exportadas em 1998 e 900 (novecentas) unidades a serem exportadas em 1999.

Artigo 2º.- O presente Protocolo vigorará até 31 de dezembro de 1999.

A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevideú, aos vinte e nove dias do mês de dezembro de mil novecentos e noventa e nove, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos. (Fdo.:) Pelo Governo da República Federativa do Brasil: José Artur Denot Medeiros; Pelo Governo da República Oriental do Uruguai: Jorge Rodolfo Tálice.

---

ACUERDO DE COMPLEMENTACIÓN ECONÓMICA N° 2 CELEBRADO ENTRE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL Y LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

ALADI/AAP.CE/2.25  
30 de diciembre de 1999

Vigesimoquinto Protocolo Adicional

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de la República Oriental del Uruguay, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación, concuerdan en incorporar el presente Protocolo Adicional al Acuerdo de Complementación Económica N° 2, celebrado entre ambos países, en los términos y condiciones que a continuación se establecen.

Artículo 1º.- La República Federativa del Brasil otorga a la República Oriental del Uruguay una cuota, que será excluida de la obligación de compensación con exportaciones a cualquier destino como determina el Régimen Automotriz Brasileño, de 2.727 (dos mil setecientos veintisiete) vehículos automotores, clasificados en la categoría NALADISA 8702, 8703 y 8704, correspondientes: 1.827 (mil ochocientos veintisiete) unidades exportadas en 1998, y 900 (novecientas) unidades que serán exportadas en 1999.

Artículo 2º.- El presente Protocolo regirá hasta el 31 de diciembre de 1999.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los veintinueve días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y nueve, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos. (Fdo.): Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil: José Artur Denot Medeiros; Por el Gobierno de la República Oriental del Uruguay: Jorge Rodolfo Tálice.

---